



国際交流バスツアーを開催(交流部会)

International bus tour

成田山新勝寺(初詣)→山武市(いちご狩り)

平成28年1月5日



成田山新勝寺で初詣

「明けましておめでとう」って何て言うの？ 車中各国での新年のあいさつが賑やかに交わされました。年明けの5日、澄み渡る青空の下、8カ国の外国の方々を含む34名を乗せたモバリん号は、一路、成田山新勝寺を目指し出発しました。懸念していた渋滞も思いのほかスムーズに流れて驚き。

手水での作法を行い山門をくぐると、悠久の時を超えた荘厳な寺の佇まいがそこにありました。今年1080年を迎えるとのこと。境内を巡り、語らいながら付近の散策を楽しみました。ほんのりと感じられる春の気色、ゆっくりと過ぎていく時間の中で深呼吸をひとつし、自ずとうなずいていました。それぞれの願いが叶いますようにと。昼食はお寺近くの海老屋ドライブインでとりました。散策の後でしたので皆さん完食。美味しくいただきました。

そしていよいよ、山武市の小手いちご園でのいちご狩りです。そこで発見しました。「もういっこ」という名の品種を。なんでも関西の方からやって来たそうです。名付け親のいちごへの愛情が伝わって来るようです。甘いいちごを頬張って誰もが満面の笑み。

行き帰りの車内では、和気あいあいとゲームにおしゃべりにと花を咲かせました。国籍を問わず参加された方々との笑顔溢れる1日でした。

“バス旅行 皆の笑顔に癒されて”

モバリん号、次回はいつこへ…(個人会員 富塚玲子)



甘くて美味しいいちごにご満悦！バスでの移動もふれあいのひと時に

Welcome flowers arranged by Ms. Yuasa chairperson of MIFA

湯浅会長によるお客様を迎える生け花(茂原市役所1階ロビー)



国際交流サロン(総務部会)

英語・韓国語・中国語でネイティブと話そう!
Let's talk to foreigners 平成27年7月25日

茂原七夕まつりフェスタ21会場に気軽にできる国際交流コーナー(国際交流サロン)を開設しました。



いろいろな国の
人々と楽しいふ
れあいのひと時



国際交流サロン
(茂原七夕フェス
タ21会場)

インターナショナル・カフェ

冬の七夕まつりに出店(総務部会)
International CAFE 平成28年2月14日

茂原冬の七夕まつりと同時開催されたまるまるマルシェにインターナショナル・カフェを出店しました。

前日の天気予報のとおり、午前中は荒天候に見舞われた2月14日(日)、国際交流協会は「茂原冬の七夕まつり」と同時開催された「まるまるマルシェ」に「インターナショナル・カフェ」を出店しました。

フィリピンのスープ「ティノラ(Tinola)」と抹茶・和菓子が大人気でした。前者はフィリピン料理の一種で、鶏肉のスープです。味付けはシンプルですが、鶏の脂が溶けこんでおいしい。昨年はフィリピン出身のパーニーさんが味付けをしてくれましたが、今年は都合で参加できず、交流部会長の吉野さんが料理を用意しました。その結果、昨年感じた本場の辛みがなく、和風の味がしてマイルドでした。

出品7品種の売れ行き上位は「ティノラ」、抹茶・和菓子、ベトナムコーヒー、高麗人参茶でした。飲んでくれた来客の延べ人数は約100人でした。定刻の14時に営業を終了しましたが、来客からはもっと遅くまで開店してほしいという声がありました。(個人会員 篠崎正利)



インターナショナルカフェ



本場の烏龍茶を堪能!

国際交流パーティ(交流部会)

International Friendship Party 平成27年11月14日

今年で3回目となる当協会のメイン行事「国際交流パーティ」。10か国134名の方が参加してくださいました。

「Back to the Country」がパーティの始まりを盛り上げてくれたところで、各国のパフォーマンスがスタート。日本の新舞踊の華麗な舞に続き、韓国語教室受講者が韓国ソングを歌い、日ごろのレッスンの成果を披露しました。中国太極拳の静と動の迫力ある演舞に、フィリピンの会の皆さんによる賑やかなダンスと盛りだくさんでした。

サンドイッチやフィリピンのスープティノラなども用意された会場では、歓談の時間になると皆さん外国の方とのコミュニケーションを楽しんでいました。

会話が弾んでもっと交流していたいところではありましたが、楽しい時間はあっという間に過ぎてしまうもの、最後はみんなで「We are the World」を歌ってフィナーレを迎えました。

国籍や文化の違いはあるけれど、私たちの心はひとつと感じられたひと時でした。



みんなで「we are the world」を熱唱!



各国の民族衣装で記念撮影

世界の料理教室(交流部会)

ベトナム料理 平成27年11月28日
International cooking class-Vietnamese food

ベトナム人の Ly Nguen 先生を講師にお迎えして、ベトナム料理で特に人気のあるフォー(PHO)、生春巻き(BANH TRANK CUON)、緑豆のデザート(CHE DAU XHAN)を作りました。先生の分かりやすいご指導もさることながら集まった25名の皆さんはさすが料理好きとあって調理の手際もよく、余った野菜を使っただけの盛り付けは美しく、各グループの個性が光っていました。

女性には嬉しいヘルシー料理でスープも残さずいただける美味しさでした。食事中はベトナムの文化や習慣(民族衣装の紹介や結婚後夫婦別姓という話等)が紹介され、皆ベトナムという国に興味を持っていました。さて、次回はどこの国の料理になるのでしょうか。お楽しみに!

(個人会員 黒川美津子)



フォー、生春巻き、緑豆のデザート



在住外国人のための生活漢字の学習 (日本語学習部会) 毎月第4日曜日 KANJI-learning for foreigners

「日本語は話せても、漢字は難しい。」「学校からの手紙が読めない。」そんな声によって始まった漢字学習。病院で、スーパーで、駅でみかける身近な漢字について勉強しています。The Mobara International Friendship Association (MIFA) had started to teach Chinese characters (kanji) to all enthusiastic foreigners that reside in Mobara for a short and long period. By doing so, these foreigners shall be assisted by this program in terms of improving communication skill for the Life in Japan. Its secondary purpose is to develop friendship and camaraderie among the organization's Members and the participants enrolled in the program. The activity is conducted at the Mobara Catholic church every fourth Sunday. This program is just but one of the service given by the MIFA. The staff are the mentor of this program. As one of the students, it is my opportunity to learn kanji and be able to use it in my daily needs.

Bernardita Okutsu.

(訳) 茂原市に住む外国人のために漢字学習会を開催していただきました。私達にとって、日本で生活していくうえでコミュニケーション技術の向上に非常に役に立ちました。さらに学習を通じて協会スタッフとの友好関係を深めることができました。会場は、茂原カトリック教会をお借りして毎月第4日曜日に行われました。生徒の一人として、日常生活で役立つ漢字を学ぶ素晴らしい機会になりました。

(理事 奥津バーナディタ)



電車に乗るときに知っておくと便利な漢字は？

韓国語会話入門(研修部会) 平成27年5月13日～10月14日 全20回 Korean conversation class for beginners

韓国語会話入門」も今年で3年目を迎えました。

講師は、多くの実績を持つ府川永慈(ヨンジャ)先生。昨年に続き参加してくださる方もたくさんいました。

会話だけでなく、韓国の歌謡曲をみんなで歌ったり、焼肉パーティも開催し、楽しく勉強をしました。



参加者の声

- ◆先生もやさしく教えてくださり大変楽しかったです。
- ◆韓国の文化や考え方等も話してくれたことは大変よかったです。
- ◆皆で大きな声を出して音読したり、韓国語の歌を皆で歌ってとても新鮮で楽しかったです。

多文化共生講演会 平成28年2月18日(木) Lecture of multicultural understanding

「茂原市で暮らす外国人と多文化共生」と題し、埼玉県ふじみの国際交流センター理事長 石井ナナエ氏を講師としてお招きし、講演会を実施しました。

講師の石井さんは何処にでも見られる「お喋り好きのおばさん」の様に思える方。しかし、この方ただ者ではなかった。

娘さんとたった2人で30年前、地域に住んでいる外国人の役に立ちたいと手作りのチラシを作って、街で見かける外国人に「何か困ったことがあればここに連絡して」と配り出した。1枚のチラシにいくつかの外国語で。英語以外は判らないので、図書館で辞書を頼りこれなら相手は判るだろう程度のもの。その活動が今では、ボランティア70名(日本人40名・外国人30名)を抱えるNPOになっている。活動の中で、興味深いのは家庭内暴力で苦しんでいる外国人への手助け。言葉も判らず、誰にどう相談すればよいかも判らない人に、駆け込み寺(団体ではシェルターと呼んでいる)を提供している。そこに逃げ込めば被害者は当面の生活が守られ、対処法も教えて貰える。石井さんは助ける事が出来た人を見て、本当にやりがいを感じるという。

茂原にも、家庭内暴力とまでは行かずとも、毎日の生活で我々にとって何でもない事で悩んでいる人がいるに違い無い。茂原国際交流協会もそう言う人達にお役に立ちたいとしみじみ思う。(個人会員 宇野功)



経験豊富な石井先生のお話に一同感心!

日本語教育コーディネーター研修に参加 (日本語学習部会) 平成27年10月5日、平成28年2月29日 Training for Japanese learning coordinator

日本語学習部会は、文化庁主催「平成27年度地域日本語教育コーディネーター研修」に参加しました。本研修受講を通し多文化共生施策の一環である在住外国人向け地域日本語教育を更に推進する予定です。(日本語学習部会長 大野理事) 文化庁



初級英会話教室(研修部会) 平成27年5月12日～平成28年3月15日 全20回 English conversation class for beginners

開催の要望の多かった「英会話教室」を協会として初めて開催しました。

講師は、ALTのグレースさんと元ALTのバーニーさん。ゲームをしたり、みんなでクリスマスパーティも開きました。笑い声の絶えない楽しい1年間でした。



参加者の声

- ◆適度に遊びをまじえた英会話とても楽しかったです。
- ◆パーティは初めての経験で楽しかったです。
- ◆子どもも参加させていただきいい経験になりました。楽しかったです。

茂原市国際交流協会 会員募集

MIFA Membership Let's join us!

◆ 茂原市国際交流協会は、個人会員・団体会員・賛助会員を募集しています。

Join other MIFA members in taking part in international exchanges!

茂原市国際交流協会は、国際交流活動を通じて外国人に日本文化を紹介したり、生活に役立つ情報の提供を行うボランティアグループです。国際交流に関するイベントの企画や広報活動に参加していただける<個人会員>、国際交流活動をされている<団体会員>、当協会の活動趣旨に賛同していただける<賛助会員>を募集しています。一緒に楽しく国際交流に参加しませんか？

● 専門部会の活動

【総務部会 General Affair Section】

広報誌の発行やホームページの管理など協会のPRに関すること、PRイベントの企画運営を行います。

【日本語研修部会 Japanese Learning Section】

在住外国人や、外国にルーツのある人々を対象とした日本語教室の開催と学習者との交流事業を行います。

【研修部会 Training Section】

外国語教室の開催や外国文化に関する研修を行います。

【交流部会 International Exchange Section】

在住外国人との交流イベントの開催、ホームステイの受け入れ・日本文化の紹介などの相互理解・交流事業を行います。

● 年会費 Membership Annual fee

【個人会員 Individual】

- ・一般会員 2,000円(general)
- ・学生会員 1,000円(student)
- ・家族会員 1,000円(family)

【賛助会員 Support】

- ・法人賛助会員 一口5,000円
- ・団体賛助会員 一口5,000円
- ・個人賛助会員 一口2,000円
- 【団体会員 Group】 10,000円



● 入会方法 How to Join MIFA

事務局へご連絡いただき、入会申込書に必要事項をご記入のうえ、年会費を添えて事務局にお持ちください。

Please inquire at the MIFA office below

茂原市国際交流協会 賛助会員 ※加入順・敬称略 平成28年3月31日現在

割烹かたおか、市原薬局、割烹さろんつくし、千葉石油株、
茂原ライオンズクラブ、日本土地改良株式会社、さくら印刷、
茂原市役所部課長親睦会、個人賛助会員14名

< 茂原市国際交流協会 事務局 >

Mobara International Friendship Association secretariat (Mobara City Hall)

〒297-0028 千葉県茂原市道表1番地 茂原市役所 企画政策課内
1 Dobyu, Mobara City, Chiba Prefecture 〒297-0028

TEL 0475(20)1651 / FAX 0475(20)1603
Email kikaku2@city.mobara.chiba.jp

Home page Face book



● 茂原市国際交流協会 ホームページ <http://www.mobarakokusaikouryu.jp/>

● 茂原市国際交流協会 FACE BOOK ※「茂原市国際交流協会」で検索してください。